

church bulletin 44

2 listopada 2013
November 2, 2013



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007

www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist
Church

Church Pastor
Roman Chalupka
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658

Witamy wszystkich zborowników i gości, którzy zdecydowali dzisiaj oddać Bogu chwałę w naszym kościele. Niech ten czas wspólnego nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem i nasze wspólne relacje. **Milego Sabatu!**

Welcome and blessed Sabbath to all of our regular attendees, and especially to our Guests/Visitors, who have chosen to worship God in this church today. May the time of praise, worship and fellowship strengthen our relationship with our Lord and with one-another.

Our vision is to...

know
experience
and **share**

our **hope** in Jesus Christ!



program

9.30 Studium Biblijne w grupach

10.25 Apel Misyjny

11.00 Uwielbienie

kazanie: Pr Jan Krysta

dary:

dzisiaj **Budżet lokalnego zboru**

za tydzień Budżet Misji Światowej

9.30 Bible Study in small groups

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

sermon: Pr Jan Krysta

offering:

today **Local church budget**

next week World Mission Budget

Dyżury 2 listopada

Prowadzenie Szk Sob: Sławek Postek

za tydzień: Jarek Kania

Dyżurny St. Zboru: Piotr Grochocki

Koord. Nabożeństwa Adriana Krysta

Tłumaczenie kazania Jacek Patryarcha

Duty Roster November 2

Sabbath School Leading: Slav Postek

next week: Jarek Kania

Elder on duty: Peter Grochocki

Worship Coordinator: Adriana Krysta

Sermon translation: Jack Patryarcha

Dary z 2 ostatnich sobót

Szkoła Sobotnia:

Lokalny zbor:

ADRA-Syria:

ADRA-zbiórka:

Bezimienne:

Dziękujemy

Last Sabbaths offering

Sabbath School:

Local church:

ADRA-Syria:

ADRA collection:

Anonymous:

Thank you

zachody słońca sunset times

Dzisiaj – **19:55**

Piątek za tydzień – 20:02

Tonight – **7:55pm**

Next Friday – 8:02pm

plan usługiwania preaching schedule

2.11.13: Pr Jan Krysta

9.11.13: DVD

(Zjazd Okręgowy/
Melbourne Regional)

16.11.13: Pr Roman Chalupka

23.11.13: Pr Geoff Youlden

30.11.13: Pr Roman Chalupka

7.12.13: Pr Paweł Ustupski

14.12.13: Pr Trent Martin

21.12.13: Pr Roman Chalupka

28.12.13: Kongres Polonii ADS

obecność w
ubiegłym Sabat
164
last Sabbath
attendance

Front cover
photo:
Piotr
Paradowski

nasza społeczność

Dzisiejsze dary:

Budżet lokalnego zboru

Pamiętajmy, że nasz piękny i okazały budynek kościelny jest już wiekowy, a utrzymanie i naprawy są „wymagające”. Składając te dary bądźmy więc hojni.

DO PRZEMYŚLENIA:

Mała dziewczynka otrzymała dziesięć błyszczących, nowych monet. Z wielką starannością rozłożyła swój skarb na dywanie. "To jest dla Boga, a to jest dla mnie", powiedziała rozdzielając monety. "I to jest dla mnie. I to jest dla mnie. A to jest dla Boga".

"Jej matka, słysząc, przerwała: "Już dałaś jedną monetę Bogu". "Wiem!" – odpowiedziała dziewczynka. „Pierwsza z nich już należała do Niego, a to jest prezent!"

Wiele możemy nauczyć się od dzieci. Dają hojnie; nie z poczucia obowiązku.

Ellen White mówi nam: "Prostota, samowyrzeczenie i ufna miłość małego dziecka są atrybutami, które niebo sobie ceni" (Życie Jezusa).

Dawajmy nasze dary w prostocie i z ufnością małego dziecka. Dawajmy radośnie, dawajmy z wdzięcznością...



Podziękowanie

Serdecznie dziękuję uczestnikom seminarium antydepresyjnego za uwagę i ochotę się czegoś nowego nauczyć.

Dziękuję też najserdeczniej wszystkim, którzy się przyczynili do organizacji i prowadzenia tego seminarium, mianowicie pastorowi Romanowi Chalupce, Cezaremu i całej obsłudze kuchni.

Było mi z Wami wszystkimi dobrze i będzie mi naszych spotkań brakować. Czyż nie było sobotnie kazanie pastora Kotanko pięknym zakończeniem naszego programu?

Jak wspaniale Pan Bóg czuwa nad każdym detalem i pięknie łączy rzeczy razem.

Życzę powodzenia w nowych planach i przedsięwzięciach. *Maruska*

Seminarium z Księgi Objawienia:

dzisiejsze spotkanie ODWOŁANE

następne spotkanie – za tydzień, 9 listopada, godzina 17.00

Zebranie Komitetu Administracyjnego

Wtorek 5 listopada, godzina 19.00

Zebranie Rady Zboru

Niedziela 10 listopada godzina 18.00

Zjazd Okręgowy za tydzień

9 listopada w Gilson College

Główny mówca – Wiceprzewodniczący Generalnej Konferencji, Lowell Cooper
więcej informacji na str 7

Zebrania Modlitewne

środy, godzina 19.00

Wycieczka na Wilsons Promontory 3 listopada

Śłużba Kobiet organizuje całodzienną wycieczkę ze spacerem na Wilsons Promontory, w niedzielę 3 listopada. Wyjazd ok 7 rano, wszyscy mile widziani, więcej detali u Ewy Józwiak.

Ewa Józwiak

Tabletka czy styl życia: co lepsze

Wykłady o zdrowiu w Oakleigh 15 i 16 listopada

Dr Galen Comstock z Loma Linda

Piątek: godzina 19–20

Sobota: 15–16 i 16.30–17.30

Patrz: plakat str. 5



Dziękujemy Pastorze!

Minął rok od momentu, kiedy pastor Roman i jego żona Ania są z nami. Jesteśmy Wam wdzięczni za Waszą pracę duszpasterską i życzymy, aby Bóg błogosławił Was gdy prowadzicie nas do głębszej relacji z Nim.

„Duchowy lider to ten, który odrzucił miłość do mocy a uchwycił moc miłości ~Don Lessin

Polskie audycje radiowe 
programu etnicznego radia
3ZZZ (FM 92.3MHz) środy, 22.00–23.00

szybkiego powrotu do zdrowia

Jeśli jesteś chory fizycznie, przygnębiony, smutny, jeśli czujesz się osamotniony i pokrzywdzony, oto słowa dedykowane dla Ciebie:

„Ponieważ mnie umiłował, wyratuję go, wywyższę go, bo zna imię moje. Wzywać mnie będzie, a Ja go wysłucham”
Psaln 91:14

Szczególnie prosimy Pana o zdrowie dla Oli, Marysi, Janka, Jana.

myślina dzisiaj

„Dążcie do miłości”

1 Kor. 14:1

„Miłość jest najwyższym wymiarem człowieczeństwa. Jest więc szczytem, dalej już człowiek nie sięga. Dalej jest już tylko Bóg, sama Nieskończona Miłość...

Miłość nie smuci się z cudzego szczęścia, miłość nie zazdrości, miłość się nie spiera, miłość nie ma uczucia niechęci i nienawiści, miłość wybacza, miłość nie zarabia na miłości, nie zna obłudy, nie stoi na zdradzie, nie opluwa w oszczerstwie, nie rywalizuje w chamski sposób, nie robi sobie miejsca w życiu kopniakiem. Miłość nie płacze nad sobą. Miłość dzieli serce i chleb, nie eksploatuje nikogo, nie dyskwalifikuje innych, nie śmierdzi podłością, nie bierze odwetu, nie jest okrutna, da się przeprosić. Miłość woli cierpieć niż się spodlić. Największą racją jest miłość i

największą prawdą jest miłość. To najpiękniejsza litania, którą może człowiek wygłosić.

Tego wszystkiego jednocześnie nikt z nas nie sięgnie, ale coś z tego trzeba mieć, i wiem, że mamy, tylko w różnym stopniu...

Miłość to sprawy tak proste jak posypanie piaskiem śliskiego chodnika. To chleb podany w piekarni, zastąpienie koleżanki w zakładzie pracy, to połówka jabłka użyczona, to kilka metrów sześciennych śniegu odwalonego, to dobre spojrzenie na starca, cicha modlitwa za spotkanego kalekę, dyskretna cisza, bo się ktoś tam modli, usunięcie się z drogi, bo ktoś do tramwaju biegnie.

Miłość nie wyraża się w „hurcie” wielkimi czynami. Miłość to nie bohaterstwo; to drobny złoty pył serca dawany innym.”
~ks. Włodzimierz Sedlak

kalendaryz calendar

3.11.13	Niedziela/Sunday	Wycieczka na Wilsons Promontory/Walking Trip
5.11.13	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora "Maranata" Public Holiday (Melbourne Cup Day) Zebranie Kom. Admin. /Admin. Committee Meeting
5-8.11.13	Tuesday-Friday	Health Seminar with Barbara O'Neill <i>Will Gisbourne</i>
8.11.13	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
9.11.13	Sabat/Sabbath	Zjazd okręgowy/Melbourne Region <i>Glen College</i> Seminarium z Apokalipsy
9-23.11.13		"On the Footsteps of Christ" Pr <i>Stephen Church</i>
10.11.13	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board meeting
15&16.11.13	Piątek & Sobota	Zdrowotne wykłady w Oakleigh
30.11.13	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Lord's Supper
9-12.12.13		Road to Bethlehem <i>Nunawading</i>
20.12.13	Piątek/Friday	Koniec roku szkolnego/End of school year
26-29.12.13	Czw-Sobota/Thu-Sat	Kongres Polonii ADS/Congress of the Polish SDA

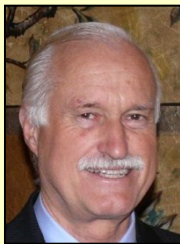


Pills vs. Lifestyle Which works best?

Presented by
Galen Comstock M.D.

Topics include:

- Preventing the common causes of death
- Navigating through the nutritional maze
- How to turbocharge your life
- Feel better
- Look better
- Function better



Times

Friday 15 November

7:00pm – 8:00pm

Saturday 16 November

3:00pm – 4:00pm

4:30pm – 5:30pm

Venue

Oakleigh Polish
Seventh-day Adventist
Church
2 Willgilson Court,
Oakleigh
MEL 69 G9

Offering today:

Today and for the next two Sabbaths we will collect donations for the budget of our own church.

THINGS TO THINK ABOUT:

A little girl was given ten shiny, new coins.

With great care she spread out her treasure on the rug in the house.

"This one is for God and this one is for me," she said, separating the coins.

"And this one is for me. And this one is for me. And this one is for God."

Her mother, overhearing, interrupted her. "You already gave one coin to God," she said.

"I know," she replied. "The first one already belonged to Him. But this one is a gift!"

We can learn a lot from children.

They give generously, not out of a sense of obligation.

Ellen White tells us: "The simplicity and self-forgetfulness and the confiding love of a little child are the attributes that heaven values" (The Desire of Ages, p.437).

Let's place our offerings before the Lord in the simplicity and confiding love of a little child. Give freely, give cheerfully, give gratefully...

Thank You Pastor!

Thank you Pastor Roman and Anna for beeing with us 1 year!

May God bless You as you continue to guide us into a deeper relationship with Him.

☺☺ A spiritual leader is one who has forsaken the love of power and has embraced the power of love ~ Don Lessin

please note

Due to MELBOURNE REGIONAL next Sabbath (for all the Melbourne SDA Churches), in our church we will have the sermon from a DVD and it will be in Polish only. We apologise for any inconvenience.

Administrative Committee Meeting

Tuesday 5 November @ 7pm

Board Meeting

Sunday 10 November @ 6pm

Walking trip to Wilsons

Promontory Tomorrow

Womens Ministry is organising all day walking trip to Wilsons Promontory on Sunday November 3, leaving around 7am. All welcome, for more details see Ewa Jóźwiak.

Ewa Jóźwiak

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187
All are welcome!

get well soon !

For those who are sick, not feeling well, tired of the toils of the week gone by, emotionally exhausted, for those who are hurting, who are discouraged, and in need of spiritual uplifting:

"Because he loves me," says the Lord, "I will rescue him; I will protect him, for he acknowledges my name.
Psalms 91:14 NIV

Our thoughts and prayers are especially with Maria, Janek, Jan.

Melbourne Regional – 9 November at Gilson College "What does God want for You"

Starting time 10am concluding at approx. 4pm

There will be Children's segment and Youth Segment and Adults.

It will be a day of spiritual high and a day of catching up with friends
Bring a picnic lunch, rug and have a wonderful time.

There will be great music and a great afternoon program.

Our guest speaker is **Doctor Lowell Cooper** who is vice president at the General Conference

His message will be inspirational.

Venue: Gilson College – 450 Taylors Road, Taylors Hill 3037

Signs Of The Times

Signs of the Times' latest Goodwill Flyer, "Make Christmas Great", suggests some ways to avoid getting into debt this Christmas, and as the title suggests, make this festive period great. A gentle reminder about the real meaning of Christmas also makes this a fantastic letterbox witness to your church's

neighbourhood or to give as a gift to visitors at your Christmas carols or Sabbath service. To purchase, or find out more, go to [http://](http://www.signsofthetimes.org.au/flyers)

www.signsofthetimes.org.au/flyers

Abc Hours - Melbourne Cup Weekend This Weekend

Please note that the Adventist Book Centre (ABC) is closed from 31 October. The ABC will be reopening on Wednesday, 6 November at 9am, resuming the standard working hours.

Victorian Conference Office Closure This Weekend

The Victorian Conference Office will be closed for the Melbourne Cup Weekend on Monday 4th and Tuesday 5th November 2013.

Road To Bethlehem

Allow the star to light your path on the Road to Bethlehem this Christmas. Share this beautiful journey with loved ones and friends and experience the extraordinary gift of the birth of our Saviour, Jesus Christ

Tickets are available from 9.00am Monday, 25th of November. Visit www.roadtobethlehem.org to book online or call 03 9264 7770

"On The Footsteps Of Christ" with Pr Stenio Gungadoo

You and your friends are cordially invited to join others and journey through the pages of the Gospels From Nov 9 to Nov 23, every night at 7:30 pm

Springvale Spanish SDA Church,
562-564 Springvale Rd, Springvale Sth
Sat Nov 9 4 Faces of Jesus

Sun Nov 10 His Birth

Mon Nov 11 His Baptism

Tue Nov 12 His Teaching - Parables

Wed Nov 13 His Teaching - Miracles

Thu Nov 14 His Teaching - Prayer

Fri Nov 15 His Teaching - Faith

Health Seminar With Barbara O'Neill

Barbara will be presenting a 5 day health seminar (If you attend all 4 nights, you will be invited to attend a bonus Saturday morning session for free)

Barbara is a national and international speaker on health and has assisted many with their health ailments such as, diabetes, heart disease, cancer, arthritis, weight issues and more.

If you would like to attend, please RSVP.

Date: 5-8 November 2013

Time: 7-9pm

Where: SDA Church, 18 Barringo Rd
New Gisbourne

Cost: 4 night package \$55 pp, \$35 pensioners/students

RSVP: Louise van der Kraan,
0425 781 581

happy birthday!

last week: Allie Danziger 27.10
Karolinka Dębicki 27.10

Piotr Dębicki 28.10
Renata Jadczyk 28.10
Jan Kowalak 30.10

today: Piotr Stojkowicz 2.11
next week: Helena Żendarska 3.11

Nika Mrozowski 6.11
Arek Wrzos 6.11
Ania Kania 8.11
Elisha Klauza 8.11
Jacek Patryarcha 9.11
Basia Przychodzka 9.11
Maruszka Wawruszak 9.11

Niech ten rok będzie
celebracją dobroci Bożej
i Jego wielkiej miłości do
Ciebie. *Psalm 115:15*

May the coming year
be a celebration of
God's goodness and
of His great love for you!
Psalms 115:15

Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, godz. 21.00**

**Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday**

Brakuje twoich urodzin w biuletynie?
Jeśli chcesz, aby się ukazały w tym
szczególnym dniu, podaj wiadomość do
edytora biuletynu, (informacje obok).

*Has your birthday been missing in the
bulletin?*

*If you would like to be recognised on your
special day, either send email or call the
Bulletin Editor (information below) & the
next time your birthday comes around*

do twoich usług in your service

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyr. Komunikacji Communic. Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Połomska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Służba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Ewangelizacja Personal Ministry	Ziggy Ostrowski	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Opiekun Kościoła / Church Caretaker Józef Kasprzak			